

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
31) Camion (châssis)	D A F	FA 1300 DT ... L	CH 3191 44

Constructeur VAN DOORNE'S BEDRIJFSWAGENFABRIEK DAF B.V. (DAF TRUCKS), NL-5645 TK Eindhoven  
 Identification sur la plaquette du constructeur "FA 1300 DT ... L" (chiffres variables = empattement)  
numéro du châssis "XLAAE13DT....."  
 Plaquette du constructeur dans la cabine, à droite à l'intérieur de la porte  
 Numéro du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, derrière roue avant  
 Identification du moteur "DT 615" à droite, à l'avant lat. sur le bloc (615 coulé, DT=frappé par l'importateur derrière l'alternateur)  
 Importateur DAF Trucks (Schweiz) AG, Wehntalerstrasse 581, 8046 Zurich

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 6</u>	Marque <u>D A F</u>	Type <u>DT 615</u>	
Suspension <u>AV+AR = ressorts à lames avec amortisseurs *)</u>	Construction <u>en ligne/turbo</u>	Temps <u>4</u>	
Direction <u>hydraulique, à vis et écrou, assistance hydraulique</u>	Carburant <u>D</u>	Position <u>avant</u>	
Entraînement <u>sur roues arrière</u>	Refroidissement <u>eau</u>	Cylindres <u>6</u>	
Frein de service <u>air comprimé/hydraulique, 2 circuits, à exp.int. sur toutes les roues,</u>	Alésage <u>104,2</u>	Course <u>120,7</u>	
	Cylindrée <u>6172</u>	CV-impôt <u>31,43</u>	
	Puissance en kW <u>111 DIN</u>	à min-1 <u>2400</u>	
Frein auxiliaire <u>à ressort, progressif, exp.interne, sur les roues arrière</u>	Couple max Nm <u>495</u>	à min-1 <u>1600</u>	
	Déparasitage <u>-</u>		
Frein d'arrêt <u>de garde 4 circuits, desserrage néc. par vis aux cyl. sur échappement, non progressif</u>	Silencieux <u>**vertical : 1 = 734 x ø 295 mm (DAF 649354)</u>		
Ralentisseur <u>+</u>	<u>horizontal: 2 = 734 x ø 295 mm (DAF 649354)</u>		
Contrôle 2 circuits <u>+</u>	<u>480 x ø 155 mm (DAF 648356)</u>		

Carrosserie/Équipement <u>cabine</u> §)	Poids §)	avant	arrière	total
Nombre de portes <u>2</u>	Poids à vide <u>selon bulletin de pesage</u>			
Ceintures sécurité avant <u>-</u>	Répartition charge			
Cale <u>285x150x170 mm</u>	Poids garantis <u>3800</u>	<u>7600</u>	<u>11000</u>	
Antivol <u>-</u>	Pneus <u>9 R 22,5</u>	<u>9 R 22,5</u>		
Réservoir carburant <u>1/acier, 200 litres ou 1/120 litres</u>	Ply/bar <u>- / 6,75</u>	<u>- / 6,75</u>		
Avertisseur <u>BOSCH CH 5 0302 04</u> ou d'autres modèles homologués	Charge <u>4120</u>	<u>7800</u>		
	pour Vmax <u>100</u>	<u>100</u>		
	Jantes <u>22,5 x 6 acier</u>	<u>22,5 x 6 acier</u>		

Nombre de places total <u>2 ou 3 av 2 ou 3</u> §)	centre	ar	
Dimensions §)	intérieur	extérieur	
Longueur		Empattement <u>3400/4000/4600/5200</u>	
Largeur	<u>2300/2500</u>	Essieu double av	ar
Hauteur		Voie av <u>1842</u>	-
Porte à faux avant	<u>1220</u>	Voie ar <u>1665</u>	-
Porte à faux arrière		Braquage ø g <u>16100</u>	d <u>16100</u>
Garde au sol	à vide <u>270/250</u>	en charge <u>250/230</u>	
(braquage-ø mesuré avec empattement 4600 mm)			
	Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique	automatique
	Garantie poids de l'ensemble	<u>15100</u>	
	Poids remorquable testé	-	
	Charge garantie sur le toit	-	
	Vitesse maximale selon le constructeur	<u>100</u>	km/h
	testée	km/h à min-1	moteur
			prise de force

Emissions de bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt	Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		dB/A	dB/A min-1				
m12 ZFS6-36+GV	i-e	5,14-5,27	82,0	75,0 1800	ab)ac)	Genre du véhicule	<u>Camion</u>
m6 ZFS6-36		5,14-5,27	x	75,0 1800	ab)ac)	Marque et type	<u>D A F FA 1300 DT ... L</u>
					Homologation No CH	<u>3191 44</u>	
					Carrosserie		
F	G	H	J	R			
De fumée OCE annexe 3	ECE-24				Places	total <u>2 ou 3</u>	avant
b = à min-1	k = 0,50	à 2400 min-1	k = 0,58	à 2136 min-1	Poids à vide	<u>sel. bulletin pesage</u>	Carburant
b = à min-1	k = 0,70	à 1872 min-1	k = 0,90	à 1608 min-1	Charge utile	<u>sel. le véhicule</u>	<u>D</u>
b = à min-1	k = 1,13	à 1344 min-1	k = 1,50	à 1080 min-1	Poids total	<u>11000</u>	<u>6172</u>
O	O+P						Cylindrée
S Bacharach = 4,00	Pompe d'injection BOSCH						<u>31,43</u>
							CV-impôt

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \*) Nombre de ressorts à lames : AV à lames = 8, s.d. 3 ressorts paraboliques  
AR à lames = 6 + 5, s.d. avec suspension à air.
- \*\*\*) Insonorisation : - écrans d'absorption dans les ouvertures des passages des roues avant,  
- écran d'absorption au dos de la cabine, fermant le compartiment-moteur,  
- le dessous de la cabine.
- +) Contrôle 2-circuits : partie hydraulique = contrôle du niveau avec lampe-témoin,  
partie air comprimé = manomètre double et vibreur.
- ++) Empattements : le constructeur autorise l'importateur à modifier l'empattement de 3400 à 5200 mm, de 100 en 100 mm; cette modification sera indiquée par un "M" frappé sur le châssis, au-dessus du No du châssis (ne fait pas partie du No du châssis).
- §) Les dimensions, les poids, le nombre de places, l'équipement et le braquage- $\beta$  doivent être établis resp. contrôlés à l'immatriculation; les feux de gabarit en haut sur le toit de la cabine doivent être débranchés.

Inscription dans le permis de circulation:(pour largeur dépassant 2300 mm)

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur maximale est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Zurich, 12.12.84  
Ei(ZH)/lin

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation

Camion ou  
tracteur à sellette  
(châssis)

D A F

divers

CH 3191 <sup>44</sup> ..

FICHE SYNOPTIQUE I (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 20.08.85 à Berne - Gau.

valable pour les fiches d'homologation suivantes:

CH 3191 33	CH 3191 39
3191 34	3191 40
3191 35	3191 41
3191 36	3191 42
3191 37	3191 43
3191 38	3191 44

la maison DAF Trucks (SUISSE) SA marque ses modifications d'empattement par le code "M" qui est frappé sel. le modèle au-dessus ou après le no du châssis. Ce code ne fait pas partie du no du châssis et ne peut donc pas être inscrit sur la formule 13.20 A dans la rubrique 23 (no du châssis).